

**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
25 September 2015
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации
расовой дискриминации****Заключительные замечания по объединенным
десятому и одиннадцатому периодическим докладам
Чешской Республики***

1. Комитет рассмотрел объединенные десятый и одиннадцатый периодические доклады Чешской Республики (CERD/C/CZE/10-11), представленные в формате единого документа на своих 2367-м и 2368-м заседаниях (CERD/C/SR.2367 и CERD/C/SR.2368), состоявшихся 12 и 13 августа 2015 года. На своем 2383-м заседании, состоявшемся 24 августа 2015 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует своевременное представление объединенных десятого и одиннадцатого периодических докладов государства-участника, в которых содержатся ответы в связи с озабоченностями, высказанными Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях. Комитет приветствует также устное заявление, учитывающее перечень тем, подготовленных Докладчиком, сделанное делегацией государства-участника, состоявшей из представителей различных органов исполнительной власти. Кроме того, Комитет высоко оценивает открытый и конструктивный диалог с государством-участником.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует присоединение государства-участника в сентябре 2014 года к Факультативному протоколу к Конвенции о правах инвалидов.

4. Комитет приветствует также:

- a) принятие Стратегии интеграции рома на 2014–2020 годы (2015 год);
- b) принятие Плана действий в области инклюзивного образования на 2016–2018 годы (2015 год);
- c) принятие поправки к Закону о школах (2015 год);
- d) принятие Стратегии миграционной политики (2015 год);

* Приняты Комитетом на его восемьдесят седьмой сессии (3–28 августа 2015 года).



- e) восстановление должности Министра по правам человека, по вопросам равных возможностей и по делам законодательства (2014 год);
- f) начало кампании по борьбе с расизмом и насилием на почве ненависти (2014 год);
- g) принятие Закона о защите жертв преступлений (2013 год).

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Сбор данных

5. Комитет обеспокоен отсутствием надежных socioeconomic данных об этнических меньшинствах и негражданах, в том числе статистики в разбивке по гендерному признаку, гражданству и этническому происхождению, особенно в сфере занятости, жилья, медицинских услуг, социальной защиты и образования. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что данные, собранные в ходе переписи 2011 года, недостаточны для того, чтобы дать точное представление о национальном составе населения государства-участника.

6. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для совершенствования своей системы сбора данных, в том числе системы проведения национальной переписи, что позволит государству-участнику проанализировать положение этнических меньшинств и неграждан, разработать предметные и адресные меры политики и повысить действенность и эффективность таких мер политики. Он рекомендует также государству-участнику представить точную информацию об этническом составе своего населения и статистические данные в разбивке по гражданству и этническому происхождению в сфере занятости, жилья, медицинских услуг, социальной защиты и образования в своем следующем периодическом докладе.**

Национальные правозащитные учреждения

7. Принимая во внимание планы государства-участника по обеспечению аккредитации Государственного защитника прав в качестве национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), Международным координационным комитетом национальных правозащитных учреждений, Комитет, тем не менее, выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник пока не предприняло конкретных шагов для создания такого учреждения в соответствии с Парижскими принципами (статья 2).

8. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по преобразованию Государственного защитника прав в национальное правозащитное учреждение, обладающее полной независимостью в соответствии с Парижскими принципами, в частности путем расширения и укрепления мандата Государственного защитника прав, в том числе посредством внесения поправок в Закон о борьбе с дискриминацией и выделения достаточных людских и финансовых ресурсов Управлению Государственного защитника для выполнения его мандата.**

Меры политики в отношении рома

9. Комитет обеспокоен тем, что стратегии, принятые в целях борьбы с социальным отчуждением рома, включая Концепцию интеграции рома на 2010–2013 годы и Стратегию по борьбе с социальным отчуждением на 2011–2015 годы, не были надлежащим образом реализованы из-за нехватки необходимого финансирования, непроведения всеобъемлющих консультаций и неучастия затрагиваемых общин рома в разработке и осуществлении конкретных программ на местном уровне (статья 2).

10. Принимая во внимание свою общую рекомендацию № 27 (2000) о дискриминации в отношении рома, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения прямого участия рома в разработке стратегий и осуществлении планов в целях обеспечения максимального непосредственного воздействия этих программ на затрагиваемые общины и выделить достаточные ресурсы для их осуществления.

Социальная сегрегация рома

11. Комитет обеспокоен значительным увеличением числа так называемых социально изолированных районов, где большинство населения составляют рома. Это число возросло с 330 районов с населением от 60 000 до 80 000 человек в 167 муниципалитетах в 2005 году до 606 районов с населением от 95 000 до 115 000 человек в 297 муниципалитетах в 2014 году. Проживание в таких социально изолированных районах оказывает серьезнейшее негативное воздействие на все аспекты жизни рома, особенно в сфере занятости, жилья, здравоохранения и других государственных услуг и образования. Комитет обеспокоен также сообщением о том, что некоторые муниципалитеты отказывают рома в аренде муниципального жилья и поддерживают сегрегацию как способ изгнания рома из их муниципалитетов и что у центральной власти отсутствует надлежащий набор мер для пресечения таких действий (статьи 3 и 5).

12. В свете своей общей рекомендации № 19 (1995), касающейся статьи 3 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику принять административные меры в целях реорганизации социально изолированных районов и преодоления негативных последствий для проживающих там лиц, в частности рома, с точки зрения доступа к занятости, достаточному жилищу, медицинским услугам и образованию. Он настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для применения санкций к муниципалитетам, осуществляющим дискриминацию и/или сегрегацию рома.

Расовая ненависть, ненавистнические высказывания расистского характера и насилие на расовой почве

13. Комитет обеспокоен сохраняющейся расовой ненавистью и насилием на расовой почве в отношении рома. Комитет, в частности, обеспокоен:

а) распространением предрассудков и стереотипов в отношении беженцев и просителей убежища среди населения, особенно среди молодежи, через веб-сайты и социальные сети, а также участвовавшими случаями ненавистнических высказываний в электронной почте или социальных сетях по отношению к лицам, защищающим права иностранных граждан, включая активистов неправительственных организаций;

b) усилением исламофобии в государстве-участнике среди таких антимусульманских групп, как «Нет исламу в Чешской Республике!», получающих открытую поддержку некоторых политиков, в том числе членов парламента, а также ростом числа случаев насилия на расовой почве в отношении мусульманских общин;

c) чрезмерным подчеркиванием средствами массовой информации этнического происхождения и национальности неграждан в репортажах об уголовных преступлениях (статьи 2, 4, 6 и 7).

14. В свете своей общей рекомендации № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка Комитет рекомендует государству-участнику:

a) решительно осудить ненавистнические высказывания государственных чиновников и политиков, провести эффективное расследование случаев ненавистнических высказываний и насилия на расовой почве и в соответствующих случаях привлечь к ответственности виновных;

b) повысить осведомленность общественности о необходимости уважения разнообразия и искоренения расовой дискриминации;

c) принять соответствующие международным стандартам законодательные нормы, касающиеся средств массовой информации, в целях формирования просвещенных, этичных и объективных средств массовой информации и поощрения государственных и частных средств массовой информации к принятию кодексов профессиональной этики и/или журналистики, предусматривающих соблюдение принципов Конвенции и стандартов в области прав человека.

Дискриминация рома при осуществлении ими своих экономических, социальных и культурных прав

15. Комитет обеспокоен продолжающейся дискриминацией рома при осуществлении ими своих экономических, социальных и культурных прав. Он, в частности, обеспокоен:

a) несоразмерно высоким уровнем безработицы среди рома, особенно среди женщин и молодежи из их числа, и тем, что меры, принятые для содействия трудоустройству рома как в государственном, так и в частном секторе, не были эффективными из-за нехватки финансирования и координации между соответствующими государственными органами и из-за опоры на меры добровольного характера вместо специальных мер, содействующих занятости рома;

b) отсутствием законодательных норм или политики в области социального жилья и тем, что рома по-прежнему отказывают в доступе к достаточному жилищу, в частности к социальному жилью, они по-прежнему подвергаются принудительному выселению, в результате чего они вынуждены проживать в разрушенных домах и частных и муниципальных городских хостелах в социально изолированных районах, что мешает им получать доступ к занятости, медицинским и другим государственным услугам и образованию;

c) ограниченным доступом рома к медицинским услугам, несмотря на поддержку со стороны медицинских работников по оказанию помощи рома, которая недостаточна для удовлетворения потребностей общин рома в медицинских услугах (статьи 2 и 5).

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять действенные меры для облегчения занятости рома, особенно женщин и молодежи, в том числе путем принятия или расширения применения эффективных мер, таких как использование анонимных автобиографий, оказание адресной помощи в поиске работы на официальном рынке труда и задействование специальных мер по стимулированию занятости в государственном секторе и стимулов для трудоустройства в частном секторе;

б) в кратчайшие сроки принять закон о социальном жилье и создать комплексную систему социального жилья с особым акцентом на нуждах рома и других этнических меньшинств и принять все необходимые меры, с тем чтобы выселения проводились в соответствии с международными нормами и чтобы лицам, затронутым выселениями, предоставлялось адекватное альтернативное жилье;

в) развивать программу поддержки медицинских работников, оказывающих помощь рома, и продолжать обучение медицинских специалистов эффективному взаимодействию с лицами, имеющими иное культурное происхождение, и повышать информированность рома по медицинским вопросам.

Сегрегация детей рома в сфере образования

17. Комитет принимает к сведению меры, принятые в целях борьбы с сегрегацией детей рома в сфере образования, включая Национальный план действий в области инклюзивного образования (2010 год), поправку к Закону о школах (2015 год) и бесплатное дошкольное образование, а также сокращение числа детей рома в специальных школах в период с 2008 по 2014 год. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что:

а) в 2014 году доля детей рома в специальных школах или классах с ограниченной учебной программой сохранялась на уровне 32,4% и не изменилась с 2008 года, а их доля в общеобразовательной системе сократилась с 10,3% в 2013/14 учебном году до 9,5% в 2014/15 учебном году;

б) в системе общего образования сохраняется сегрегация детей рома и многие из них в результате оказываются в школах, в большинстве своем или полностью состоящих из учеников из числа рома, в связи с глубоко укоренившимися негативными предрассудками в отношении рома и нежеланием администрации школ и родителей детей, не являющихся рома, отдавать своих детей в школу, где обучаются дети рома;

в) число детей рома, посещающих заведения дошкольного образования, по-прежнему невелико;

г) государство-участник по-прежнему не выполняет решение Европейского суда по правам человека в деле *D.H. and others v. the Czech Republic*;

д) на осуществление Национального плана действий в области инклюзивного образования и новых законодательных и политических мер выделяется недостаточно ресурсов;

е) концепция инклюзивного образования не находит полного отражения в качестве руководящего принципа в законодательстве и политике, в том числе в поправке к Закону о школах (2015 год), как это предписывает международное право прав человека;

g) число студентов-рома, обучающихся в высших учебных заведениях, крайне невелико и им не оказывается какой-либо поддержки (статьи 2, 3 и 5).

18. В свете общей рекомендации Комитета № 27 (2000) Комитет рекомендует государству-участнику внедрить концепцию инклюзивного образования в качестве руководящего принципа системы образования в соответствующие законодательные нормы и стратегии и выделить достаточное финансирование для осуществления поправки к Закону о школах (2015 год) и Плана действий в области инклюзивного образования на 2016–2018 годы. Он рекомендует также государству-участнику принять все необходимые меры, с тем чтобы помочь детям рома поддерживать успеваемость наравне с другими учащимися в обычных школах и преодолеть негативное восприятие детей рома среди учителей и администрации школ, а также среди детей и их родителей, не относящихся к числу рома. Он рекомендует далее государству-участнику принять все необходимые меры для облегчения доступа детей рома к дошкольному и высшему образованию и полностью выполнить решение Европейского суда по правам человека по делу *D.H. and others v. the Czech Republic*.

Чрезмерно высокая представленность детей рома в специализированных детских учреждениях

19. Комитет обеспокоен тем, что дети рома чрезмерно представлены в специализированных детских учреждениях и что многие дети, покидающие специализированные учреждения, сталкиваются с угрозой бездомности (статьи 2 и 5).

20. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для сокращения числа детей рома в специализированных детских учреждениях, в том числе путем предоставления финансовой и социальной помощи семьям, испытывающим материальные трудности, и вариантов альтернативного ухода для детей, оставшихся без попечения родителей.

Принудительная стерилизация женщин рома

21. Отмечая принятие Закона о специальном медицинском обслуживании, который требует получения свободного, предварительного и осознанного согласия на проведение стерилизации, и подготовку законопроекта, который в случае принятия позволит жертвам принудительной стерилизации требовать компенсации в ходе административного разбирательства, Комитет все же обеспокоен тем, что:

a) не создано какого-либо действенного механизма выплаты компенсаций жертвам и до настоящего времени компенсацию получили только три жертвы, иски которых были рассмотрены в Европейском суде по правам человека;

b) ни одно из виновных лиц не было привлечено к ответственности;

c) в государстве-участнике по-прежнему действует трехлетний срок исковой давности в отношении исков о компенсации за принудительную стерилизацию;

d) стерилизация по-прежнему используется как одна из основных мер контрацепции для женщин рома (статьи 2, 5 и 6).

22. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ускорить создание эффективного механизма выплаты компенсаций, предусматривающего оказание надлежащей поддержки, в том числе правовой помощи, жертвам принудительной стерилизации, а также принятие законопроекта, касающегося механизма выплаты компенсаций, и уве-

личить сроки исковой давности по искам о выплате компенсаций за принудительную стерилизацию;

b) принять меры к тому, чтобы лица, несущие ответственность за принудительную стерилизацию, предстали перед судом;

c) вести мониторинг осуществления Закона о специальном медицинском обслуживании в целях обеспечения соблюдения всех процедур, связанных с получением свободного, предварительного и осознанного согласия женщин, в частности женщин рома, на проведение любой процедуры по стерилизации в медицинских учреждениях;

d) обеспечить бесплатный и полноценный доступ женщин и девочек рома к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе к информации о методах контрацепции.

Торговля людьми

23. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о текущей ситуации в сфере торговли людьми, в том числе информации о числе выявленных жертв и осужденных виновников преступлений за последние годы, а также в связи с отсутствием обновленной информации об осуществлении принятых мер, включая Национальную стратегию по борьбе с торговлей людьми на 2012–2015 годы (статьи 2 и 5).

24. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми и улучшить процесс сбора данных о торговле людьми, в том числе статистику о жертвах торговли людьми в разбивке по гендерному признаку, возрасту, этнической принадлежности и стране происхождения, и представить информацию о судебных разбирательствах и средствах правовой защиты, предоставленных жертвам, в своем следующем периодическом докладе.

Беженцы и просители убежища

25. Комитет обеспокоен тем, что просители убежища, в том числе несопровождаемые несовершеннолетние лица и семьи с детьми, после своего прибытия в государство-участник подвергаются длительному принудительному содержанию в тяжелых условиях и что альтернативные задержанию варианты не применяются, хотя и предусмотрены в законодательстве. Он также обеспокоен тем, что государство-участник продолжает выносить постановления о высылке просителей убежища, прибывающих с недействительными проездными документами, до их регистрации в качестве просителей убежища (статьи 2 и 5).

26. Комитет рекомендует государству-участнику должным образом рассмотреть меры, альтернативные принудительному содержанию, и использовать такое содержание в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого срока, избегать заключения под стражу просителей убежища в возрасте до 18 лет, принять меры к тому, чтобы условия содержания во всех центрах принудительного содержания и приема иммигрантов соответствовали международным нормам, и положить конец практике вынесения постановлений о высылке до регистрации заявлений о предоставлении убежища.

Лица без гражданства

27. Комитет обеспокоен тем, что дети родителей, не имеющих гражданства, и дети, рожденные от матери, имеющей иностранное гражданство, и отца, имеющего чешское гражданство, вне официального брака подвергаются высокому риску остаться без гражданства, а также отсутствием информации о статусе лиц без гражданства в государстве-участнике (статья 5).

28. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, с тем чтобы дети-апатриды, родившиеся в Чешской Республике, могли получить гражданство государства-участника, и обеспечить сбор данных о лицах без гражданства в государстве-участнике.

Право на эффективные средства правовой защиты

29. Комитет обеспокоен также тем, что лишь незначительное число жалоб на расовую дискриминацию подается в соответствующие государственные органы и суды из-за низкого уровня информированности о соответствующих законодательных актах, включая Закон о борьбе с дискриминацией, сотрудников правоохранительных органов и судебной системы и низкой осведомленности жертв расовой дискриминации о своих правах и механизмах подачи жалоб. Он обеспокоен также чрезмерными задержками в ходе судебных разбирательств, непомерно высокими судебными издержками и отсутствием бесплатной правовой помощи жертвам. Он выражает сожаление в связи с отсутствием систематизированной информации о жалобах на расовую дискриминацию, в том числе статистических данных (статьи 2 и 6).

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры в целях повышения осведомленности об антидискриминационных законодательных актах, включая Закон о борьбе с дискриминацией, и о соответствующих механизмах подачи жалоб среди сотрудников правоохранительных органов и судебной системы и представителей этнических меньшинств, снижения судебных издержек, предоставления жертвам расовой дискриминации бесплатной правовой помощи для подачи их жалоб в соответствующие органы и осуществлять сбор информации о жалобах на расовую дискриминацию.

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

31. Памятуя о неделимости всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, и в частности договоров, содержащих положения, имеющие прямое отношение к общинам, которые могут подвергаться расовой дискриминации, таких как Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенция Международной организации труда о достойном труде домашних работников 2011 года (№189).

Последующая деятельность в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

32. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в своей внутренней пра-

новой системе принять меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о принятых планах действий и других мерах по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

33. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи о провозглашении периода 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения и резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи о программе мероприятий по проведению этого Десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить приемлемую программу соответствующих мер и политику. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад точную информацию о конкретных мерах, принятых в этих рамках, с учетом общей рекомендации № 34 (2011) Комитета, касающейся расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

Консультации с гражданским обществом

34. Комитет рекомендует государству-участнику при подготовке следующего периодического доклада и в рамках осуществления последующих мер в связи с настоящими заключительными замечаниями продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности борьбой с расовой дискриминацией.

Распространение информации

35. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы доклады государства-участника были доступными для широкой общественности в момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также размещались на веб-сайте Министерства иностранных дел на официальном и, при необходимости, на других широко используемых языках.

Общий базовый документ

36. Комитет рекомендует государству-участнику обновить базовый документ, представленный в 2010 году, в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека, в частности руководящими принципами подготовки общего базового документа, принятыми на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение в объеме 42 400 слов для общего базового документа.

Последующая деятельность по заключительным замечаниям

37. В соответствии со статьей 9 (1) Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 8, 18 и 22 выше.

Пункты, имеющие особую значимость

38. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, изложенных в пунктах 12, 14, 16 и 30 выше, и просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад подробную информацию о конкретных мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций.

Подготовка следующего периодического доклада

39. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои двенадцатый и тринадцатый периодические доклады в одном документе к 1 января 2018 года, приняв при этом во внимание руководящие принципы подготовки докладов, принятые Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразить в них все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение в объеме 21 200 слов для периодических докладов.
